

ДОГОВІР № _____
НА ТУРИСТИЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

м. Київ

«____» _____ 2016р.

_____, надалі «ТУРОПЕРАТОР», від імені та за дорученням якого, на підставі агентського договору, укладає цей Договір ТОВ «ЮГ-АВТОТУР», в особі _____ надалі «ТУРАГЕНТ», з однієї сторони, та

(прізвище, ім'я, по-батькові)

паспорт серія _____, який прописаний за адресою _____

Телефон : _____
надалі «ТУРИСТ», з іншої сторони, уклали цей Договір про нижченаведене:

1. Предмет Договору.

1.1. ТУРАГЕНТ за встановлену Договором плату зобов'язується забезпечити ТУРИСТУ надання комплексу туристичних послуг (туристичний продукт), а ТУРИСТ зобов'язується на умовах цього Договору прийняти та оплатити ці послуги.

1.2. Перелік замовлених туристичних послуг (згідно з резерваційною формою № _____)

Назва туру/Країни:	
Дати туру	
Готель	
Розміщення і харчування:	

Особи, що подорожують з ТУРИСТОМ: _____

1.3. ТУРАГЕНТ виступає як посередник між ТУРИСТОМ, з одного боку, і ТУРОПЕРАТОРОМ, транспортними, страховими компаніями, готелями й іншими підприємствами, установами, які надають послуги, з іншого боку.

По договорам, оформленим ТУРОПЕРАТОРОМ/ ТУРАГЕНТОМ, набуває права і стає зобов'язаним ТУРИСТ, навіть якщо ТУРОПЕРАТОР/ ТУРАГЕНТ і був названий в договорі чи вступив у безпосередні відносини по виконанню договору, вчинивши юридичні дії (оплати, оформлення документів і т.д.).

1.4. ТУРИСТ не має право використовувати надані Туроператором туристичні послуги з метою від'їзду з місця постійного проживання з метою працевлаштування, у зв'язку з виконанням професійних обов'язків, з іншими підприємницькими цілями або з метою зміни громадянства, отримання посвідки на проживання або права на роботу в іншій країні або в сімейних справах.

2. Права та обов'язки сторін.

2.1. ТУРОПЕРАТОР/ ТУРАГЕНТ зобов'язується:

2.1.1. Інформувати ТУРИСТА про: основні вимоги пропонованих до оформлення виїзних/в'їзних документів та правила в'їзду до країни тимчасового перебування, правила візового та митного режиму; медичні застереження стосовно здійснення туристичної поїздки; місцезнаходження, поштові реквізити ТУРОПЕРАТОРА; умови перебування в країні тимчасового перебування туриста; характеристику готелів, у тому числі відомості про правила тимчасового перебування; умови обов'язкового страхування; розміри фінансового забезпечення ТУРОПЕРАТОРА; строки і порядок оплати готельного обслуговування; програму туру та можливі зміни в програмі; дату і час початку та закінчення туристичного обслуговування; ціну і порядок здійснення оплати; характеристику транспортних засобів, що здійснюють перевезення; місце перебування організації, уповноваженої ТУРОПЕРАТОРОМ на прийняття претензій ТУРИСТА.

Ознайомити ТУРИСТА із звичаями місцевого населення, з релігійними обрядами, святинами, пам'ятниками архітектури, природи, історії, культури й іншими об'єктами туристичного показу, що знаходяться під особливою охороною, з станом навколишнього середовища, з санітарною та епідеміологічною обстановкою в країні (місці) подорожі.

2.1.2. Забезпечити бронювання туристичних послуг відповідно до розділу 1 цього Договору. Зобов'язання ТУРАГЕНТА щодо виконання умов цього Договору виникає тільки після повної та своєчасної сплати ТУРИСТОМ вартості Турпродукту та надання всіх необхідних для оформлення туристичної подорожі документів.

2.1.3. Забезпечити ТУРИСТА необхідними документами: ваучером, страховим полісом, авіаквитками на авіарейси, інформаційний лист у разі автобусної подорожі, тощо, згідно з графіком відправлення за маршрутом, вказаним в розділі 1 цього Договору.

2.1.4. Надати документ, що підтверджує оплату ТУРИСТОМ вартості туристичних послуг згідно з умовами цього Договору (рахунок, корінець прибуткового ордеру, квитанція, касовий чек тощо).

2.1.5. негайно інформувати ТУРИСТА (в усній формі телефоном) про зміни в замовлених послугах, при їх наявності.

2.1.6. Фінансове забезпечення цивільної відповідальності ТУРОПЕРАТОРА підтверджується банківською гарантією на суму еквівалентну 20000 (двадцять тисячі) євро, _____

За та від імені ТУРАГЕНТА _____

За та від імені ТУРИСТА _____

2.1.7. Фінансове забезпечення цивільної відповідальності ТУРАГЕНТА підтверджується банківською гарантією на суму еквівалентну 20000 (двадцять тисячі) євро, яка надана банківською (кредитною) установою ПАТ «Банк Інвестицій та Заощаджень» відповідно до умов Договору про надання банківської гарантії від 21.01.2016 р.

2.2. ТУРИСТ зобов'язується:

2.2.1. Своєчасно надати документи, які необхідні для оформлення поїздки. Документи повинні бути оформлені у встановленому законодавством порядку і надані ТУРОПЕРАТОРУ не пізніше, ніж за 14 робочих днів до початку подорожі. ТУРОПЕРАТОР/ ТУРАГЕНТ не несе відповідальності за правильність оформлення документів необхідних для оформлення туристичної поїздки, такі як закордонний паспорт ТУРИСТА, водійські посвідчення, пенсійні посвідчення, довідки, виписки, анкети, тощо.

2.2.2. Оплатити вартість туристичних послуг у розмірі 100% вартості туристичних послуг при підписанні цього Договору або оплатити вартість туристичних послуг в наступному порядку:

75 % вартості туристичних послуг – при підписанні ТУРИСТОМ цього Договору;

25 % вартості туристичних послуг – протягом 3 (трьох) діб з моменту підписання цього Договору.

У разі не сплати протягом 3 (трьох) діб з моменту підписання цього Договору 100% вартості туру, несплата вважається відмовою ТУРИСТА від туру, Договір автоматично анулюється, сплачені раніше кошти йдуть на виплату ТУРОПЕРАТОРОМ/ ТУРАГЕНТОМ відшкодування транспортним компаніям, страховим компаніям, готелям й іншим підприємствам, установам, які надають послуги.

У випадку здійснення короткотермінового замовлення (менш ніж за 7 робочих днів до початку поїздки, для країн з безвізовим режимом та менш ніж за 15 робочих днів до початку поїздки, для країн з візовим режимом), ТУРИСТ зобов'язується оплатити повну (100%) вартість туристичних послуг при підписанні цього Договору.

Фактом оплати ТУРИСТОМ вартості туристичних послуг в безготівковій формі вважається момент надходження грошових коштів ТУРИСТА на рахунок ТУРОПЕРАТОРА. При цьому ризик затримки здійснення банківських операцій відноситься на ТУРИСТА.

Оплата банківських операцій (послуг) здійснюється за рахунок ТУРИСТА згідно банківських тарифів. Кошти прийняті від ТУРИСТА за оплату банківських операцій (послуг), є транзитними і не йдуть на рахунок ТУРАГЕНТА (ТУРОПЕРАТОРА).

2.2.3. Дотримуватись вимог чинного законодавства України щодо перетину Державного кордону України, а також прикордонних, митних правил та правил в'їзду/виїзду до/з країни тимчасового перебування, санітарних правил; поважати звичаї, традиції місцевого населення, політичний та соціальний лад країни перебування; не порушувати суспільний порядок та вимоги законів, чинних на території країни тимчасового перебування; не порушувати права та законні інтереси інших громадян; дотримуватись правил поведінки на борту літака, дотримуватись правил внутрішнього розпорядку та протипожежної безпеки в місцях розміщення та перебування. Виконувати інші обов'язки передбачені чинним законодавством України та законодавством країни тимчасового перебування.

2.2.4. Дотримуватись правил перебування в країні тимчасового перебування, звичаїв, традицій місцевого населення, а також митних правил та правил в'їзду (виїзду) до країни тимчасового перебування; не порушувати громадський порядок та вимоги законів, чинних на території країни тимчасового перебування; дотримуватись правил внутрішнього розпорядку та протипожежної безпеки в місцях розміщення та перебування.

2.2.5. Не пізніше ніж за 2 години до часу виїзду (вильоту) прибути на вказане місце збору групи. Всі витрати, пов'язані із запізненням ТУРИСТА до місця збору групи (місця початку туру) несе ТУРИСТ.

Дотримуватись графіку руху по маршруту, складеного керівником групи у складі групи і в терміні туру. Всі витрати, пов'язані із затриманням ТУРИСТА при поверненні з туру після його завершення, в тому числі, пов'язані з порушенням графіку руху транспорту, дорожніми заторами, аварійними ситуаціями, ТУРИСТ несе самостійно.

2.2.6. Сплатити ТУРОПЕРАТОРУ/ ТУРАГЕНТУ відшкодування витрат у випадку не прибуття на місце виїзду (вильоту), згідно з п.4.2., п.4.2.1., п. 4.2.2. цього Договору.

2.2.7. Сплатити ТУРОПЕРАТОРУ/ ТУРАГЕНТУ відшкодування витрат у випадку відмови від цього Договору до початку поїздки згідно з п.4.2., п.4.2.1., п. 4.2.2. цього Договору.

2.2.8. Відшкодовувати збитки, заподіяні ТУРОПЕРАТОРУ/ ТУРАГЕНТУ неправомірними діями ТУРИСТА.

2.2.9. Своєчасно та в повному обсязі здійснити оплату за використання додаткових послуг в місцях проживання та перебування.

2.2.10. Оплатити вартість в'їзної візи при проходженні паспортного контролю або при зверненні за візою до уповноваженої державної установи згідно з правилами отримання віз.

2.2.11. По поверненні з туристичної подорожі на територію України, на вимогу посольства (консульства), надати необхідну інформацію, документи, тощо до посольства (консульства) країни, що видала візу, у термін до припинення строку дії візи.

2.2.12. Повернутися до України в терміни, передбачені умовами туру та чинною візою.

2.2.13. У випадку зміни авіакомпанією часу вильоту або рейсу виїхати вчасно до аеропорту та здійснити вчасно посадку на рейс відповідно до вказівок авіакомпанії.

2.2.14. Забезпечити здійснення страхування дитини віком до 1 (одного) року, якщо така дитина подорожує з ТУРИСТОМ. Самостійно забезпечити здійснення страхування, якщо ТУРИСТУ більше 65 (сімдесяти п'яти) років.

- 2.2.15.** При виїзді за кордон дітей у віці до 18 років надати документи, що дають право на виїзд дітей за кордон України, оформлені у відповідному порядку: проїзні документи; нотаріально засвідчене клопотання батьків або законних представників дітей у разі потреби самостійного виїзду неповнолітнього за кордон; відомості про дітей, які їдуть за кордон разом з батьками (законними представниками) повинні бути вписані в паспорти батьків чи одного з батьків (законних представників); фотографії дітей віком від 5 до 18 років повинні бути вклеєні в паспорти батьків (законних представників) та скріплені печаткою; нотаріально завірена заява одного з батьків на виїзд малолітньої або неповнолітньої (до 18 років) дитини за кордон, в разі виїзду дитини з одним із батьків.
- 2.2.16.** Під час здійснення туристичної подорожі, дотримуватись правил особистої безпеки та збереження особистого майна.
- 2.2.17.** Виконувати пов'язані з наданням туристичних послуг вимоги представників ТУРОПЕРАТОРА та приймаючої сторони.
- 2.2.18.** Надати ТУРАГЕНТУ достовірні дані про порушення законодавства, митного та візового режиму, якщо такі мали місце в минулому, та інформацію про обставини, що перешкоджають здійсненню подорожі, до яких, в тому числі, але не обмежуючись, відносяться: різного роду захворювання ТУРИСТА та осіб, що подорожують з ним, і пов'язані з ним медичні протипоказання (у тому числі, стосовно різних видів пересування, зміни кліматичних умови, особливостей національної кухні, застосування лікарських засобів і т.ін.); конфліктні ситуації в минулому з державними органами влади та управління; необхідність отримання ТУРИСТОМ спеціальних дозволів або погоджень від третіх осіб або компетентних органів.
- 2.2.19.** Надати ТУРАГЕНТУ точну та достовірну інформацію про свою адресу (місце реєстрації, фактичне місце проживання) та контактні телефони, необхідні ТУРАГЕНТУ для оперативного зв'язку з ТУРИСТОМ.
- 2.2.20.** У разі необхідності особисто прибути на співбесіду до консульства (посольства) країни призначення.
- 2.2.21.** Надати ТУРАГЕНТУ згідно отриманого від нього запиту додаткові документи та відомості, які додатково можуть бути витребувані консульськими підрозділами країни призначення.
- 2.2.22.** Самостійно сплачувати додаткові послуги, що обрані ТУРИСТОМ за власним бажанням: транспортні послуги (не передбачені умовами цього Договору), будь-які інші послуги (в тому числі, замовлені за кордоном), що не передбачені умовами цього Договору, в тому числі, в місцях проживання та перебування.
- 2.2.23.** Оплатити ТУРАГЕНТУ/ТУРОПЕРАТОРУ витрати із забезпечення надання ТУРИСТУ туристичного продукту відповідно до п. 4.2. цього Договору, у разі відмови Туриста від виконання цього Договору (туристичних послуг) до початку подорожі або при зміні заявки, та в інших випадках, передбачених положеннями цього Договору.
- 2.2.24.** Пройти профілактику у відповідності до міжнародних медичних вимог у разі здійснення подорожі до країни (місця) тимчасового перебування, в якій існує високий ризик захворювання на інфекційну хворобу.
- 2.2.25.** До початку поїздки отримати документи, необхідні для здійснення подорожі, в офісі ТУРАГЕНТА (в необхідних випадках, - в аеропорту/ на залізничному/автомобільному вокзалі у представника ТУРАГЕНТА/ТУРОПЕРАТОРА).
- 2.2.26.** Дотримуватись правил проживання в готелях, та дотримуватись загальноприйнятих норм поведінки у складі групи, в тому числі, під час проїзду у транспорті (не вживати алкогольних напоїв, наркотичних засобів, не палити, не здійснювати будь-яких хуліганських дій).
- 2.2.27.** Виконувати пов'язані з наданням туристичних послуг вимоги представників ТУРАГЕНТА/ТУРОПЕРАТОРА та приймаючої сторони.
- 2.2.28.** Під час перебування в турі дотримуватись вказівок керівників групи, гідів приймаючої сторони та повідомлень, розміщених в готелі на інформаційних стендах щодо часу вильоту (в'їзду) відповідними рейсами та часу початку необхідної реєстрації.
- 2.2.29.** У випадку виникнення претензій у ТУРИСТА, щодо якості послуг, які надаються, - ТУРИСТ зобов'язується здійснити усі необхідні дії, передбачені п. 3 цього Договору.
- 2.2.30.** Повернути ТУРАГЕНТУ ваучер, страховий поліс та інші документи, що надають ТУРИСТУ право на отримання туристичних послуг, у разі відмови ТУРИСТА від виконання цього Договору.
- 2.2.31.** Відшкодувати ТУРАГЕНТУ/ТУРОПЕРАТОРУ збитки, заподіяні неправомірними діями ТУРИСТА або осіб, що подорожують з ним, у тому числі, але не обмежуючись:
- через порушення, пов'язані з неналежним оформленням документів для перетину Державного кордону України;
 - через порушення ТУРИСТОМ візового режиму в країні перебування, виплатити ТУРАГЕНТУ/ТУРОПЕРАТОРУ штрафні санкції імміграційних служб країни перебування ТУРИСТА і всі можливі витрати стосовно депортації ТУРИСТА.
 - у разі подання ТУРИСТОМ безпідставних/необґрунтованих скарг, претензій та ін. документів відповідно до положень п. 3.8. цього Договору.
- 2.2.32.** Виконувати інші обов'язки, передбачені законодавством України та законодавством країни тимчасового перебування.

2.3. ТУРОПЕРАТОР/ ТУРАГЕНТ має право на:

2.3.1. Отримання від ТУРИСТА необхідної інформації, необхідної для реалізації туристичного продукту.

2.3.2. Вимагати відшкодування ТУРИСТОМ збитків, завданих ТУРАГЕНТУ неправомірними діями ТУРИСТА.

2.3.3. При формуванні складу туристичної групи з метою забезпечення безпечних умов подорожі ТУРАГЕНТ має право не включати до складу групи таких осіб:

- у віці до 7 років / від 7 до 18 років без супроводження / від 75 років (для туристів таких вікових категорій участь в турах ТУРАГЕНТА може викликати підвищену втомлюваність, інші незручності, а також неможливість повноцінної участі у відповідних заходах на маршруті);
- фізичний стан та/або стан здоров'я яких обмежує участь в турах у складі екскурсійних груп;
- туристам, які перебувають на наркологічному або психоневрологічному обліку у відповідних установах охорони здоров'я;
- за наявності у туристів фактів порушення громадського порядку на попередніх маршрутах ТУРАГЕНТА.

2.3.4. Замінити транспорт по маршруту на рівнозначний транспорт такої ж категорії, яка зазначена в програмі туру. Жодної компенсації у зв'язку з цим не передбачено. У разі виникнення технічних несправностей автобуса, що є перепоною для виконання програми туру, ТУРОПЕРАТОР зобов'язується організувати заміну даного транспортного засобу протягом 24 (двадцяти чотирьох) годин.

2.3.5. Замінити засіб розміщення по маршруту на рівнозначний засіб розміщення такої ж категорії, яка зазначена в програмі туру. Жодної компенсації у зв'язку з цим не передбачено. Категорія готелю визначається офіційними органами країни розташування готелю. В цьому випадку, обов'язки ТУРАГЕНТА/ТУРОПЕРАТОРА з розміщення ТУРИСТА вважаються виконаними і ТУРИСТ не має права на пред'явлення будь-яких претензій щодо умов розташування готелю та оплати за проживання.

2.4. ТУРИСТ має право на:

2.4.1. Отримання необхідної і достовірної інформації про правила в'їзду до країни (місця) тимчасового перебування, а також виїзду з країни (місця) тимчасового перебування і перебування там, про звичаї місцевого населення, пам'ятки природи, історії культури та інші об'єкти туристичного показу, що знаходяться під особливою охороною, стан навколишнього середовища та іншої необхідної інформації, визначеної Законом України «Про туризм» та положеннями цього Договору.

2.4.2. Отримати інформацію про наявність ліцензії у ТУРАГЕНТА/ТУРОПЕРАТОРА, дозволів, сертифікатів, інших документів, наявність яких передбачена законодавством для здійснення відповідної діяльності.

2.4.3. Отримати інформацію про наявність фінансового забезпечення відповідальності ТУРАГЕНТА/ТУРОПЕРАТОРА у вигляді банківської гарантії, виданої банківською чи кредитною установою, назву банківської (кредитної) установи, розмір гарантії.

2.4.4. Отримання комплексу туристичних послуг, передбачених цим Договором.

3. Умови компенсації за ненадані послуги.

3.1. У випадку невиконання умов цього Договору з боку ТУРОПЕРАТОРА, ТУРИСТ має право вимагати повернення оплачених коштів за ненадані послуги, за умов дотримання вимог п. 3.6. цього Договору.

3.2. У випадку відмови ТУРОПЕРАТОРА від виконання цього Договору, ТУРИСТ має право на відшкодування підтверджених документально збитків, заподіяних внаслідок розірвання цього Договору, крім випадку, коли це відбулося з вини ТУРИСТА.

3.3. У випадку невіїзду ТУРИСТА внаслідок неправильного оформлення закордонного паспорта або інших необхідних для подорожі документів, всі фінансові витрати по поїзді, в т.ч. ануляції, несе ТУРИСТ.

3.4. У випадку настання страхового випадку, претензії по збитках ТУРИСТ пред'являє в страхову компанію, вказану в страховому полісі.

3.5. У випадку дострокового припинення ТУРИСТОМ перебування в поїзді, та (або) невикористання замовлених та оплачених послуг, з будь-яких причин, ТУРОПЕРАТОР не несе відповідальності за такі дії ТУРИСТА та не здійснює компенсації.

ТУРОПЕРАТОР не відшкодовує ТУРИСТУ витрати, що виходять за межі послуг, вказаних у п. 1.2 цього Договору.

3.6. У випадку виникнення у ТУРИСТА претензій, щодо якості послуг які надаються, ТУРИСТ зобов'язаний негайно в письмовій формі надати претензію представнику сторони, яка приймає, та повідомити ТУРОПЕРАТОРА/ТУРАГЕНТА. В разі неможливості задовольнити претензію на місці, ТУРИСТ разом з уповноваженим працівником організації, що надавала послуги ТУРИСТУ, складають акт, який завіряється їхніми підписами та підписом представника приймаючої сторони.

3.7. У випадку невідповідності умов подорожі умовам цього Договору, ТУРИСТ зобов'язаний повідомити не пізніше 2-х днів з моменту їх виявлення представника приймаючої сторони та повідомити протягом 14 днів з моменту закінчення подорожі ТУРОПЕРАТОРА/ТУРАГЕНТА у порядку, встановленому п.7.2. цього Договору. В іншому випадку претензії ТУРИСТА не приймаються та компенсації не підлягають.

3.8. У разі подання ТУРИСТОМ різного роду заяв і листів з претензіями, скарг, претензій, рекламаций, позовних заяв і т. ін. до ТУРАГЕНТА/ТУРОПЕРАТОРА, які є безпідставними / необгрунтованими / містять завідомо неправдиві відомості, та в результаті розгляду яких уповноваженими відповідними / державними органами, установами, організаціями прийнято рішення про законність дій ТУРАГЕНТА/ТУРОПЕРАТОРА / про відмову у задоволенні таких звернень ТУРИСТА / про відмову у розгляді таких звернень ТУРИСТА / направлення їх на доопрацювання у зв'язку з

безпідставністю і таке інше, - ТУРИСТ відшкодує ТУРАГЕНТУ/ТУРОПЕРАТОРУ всі понесені у зв'язку з цим збитки (в тому числі, всі понесені фактичні витрати на правову допомогу) та відшкодує ТУРАГЕНТУ/ТУРОПЕРАТОРУ шкоду за поширення неправдивих відомостей та понижену ділової репутації у розмірі десятикратної вартості туристичного продукту.

4. Відповідальність сторін.

4.1. ТУРИСТ має право, відшкодувавши ТУРОПЕРАТОРУ витрати, відмовитись від виконання цього Договору або просити внести зміни до умов, що вказані в розділі 1 цього Договору. Заява про відмову ТУРИСТА від туристичних послуг в письмовій формі приймається ТУРОПЕРАТОРОМ/ ТУРАГЕНТОМ до виконання з дня отримання такої заяви.

4.2. У випадку відмови від виконання цього Договору або зміни його умов ТУРИСТ зобов'язаний відшкодувати витрати ТУРОПЕРАТОРА/ ТУРАГЕНТА відповідно до укладених ТУРОПЕРАТОРОМ угод з партнерами, які надають туристичні послуги для реалізації, в наступних розмірах:

При відмові або зміні Договору:	ТУРИСТ сплачує неустойку у розмірі:
У строк більше 14 днів до початку подорожі -	75 (сімдесят п'ять) відсотків від вартості туристичних послуг (його зміненої чи скасованої частини)
У строк менш, ніж за 7 діб або неявку на рейс, чи дострокове припинення перебування в поїзді	100 (сто) відсотків від вартості туристичних послуг (його зміненої чи скасованої частини)

Примітка: у випадку часткової відмови або зміни ТУРИСТОМ туристичного продукту, вказаного в розділі 1 цього Договору, на ТУРИСТ відшкодує витрати в розмірах, що передбачені цим пунктом, але від вартості скасованої або зміненої частини туристичних послуг (не менше 210 гривень). Вартість таких частин туристичних послуг визначається на підставі калькуляції ТУРОПЕРАТОРА.

4.2.1. При відмові ТУРИСТА від виконання цього Договору, за яким подорож починається у період Новорічних та Різдвяних свят (з 20 грудня по 10 січня), у період Травневих свят (з 26 квітня по 10 травня) у періоди виставок, ярмарок, релігійних, етнічних, національних свят, інших державних свят, спортивних змагань, які характеризуються підвищеним попитом на туристичні послуги, або при зміні Заявки ТУРИСТА у дані періоди, - зазначені витрати відповідно до укладених ТУРОПЕРАТОРОМ угод з партнерами, які надають туристичні послуги для реалізації, складають 100 (сто) відсотків вартості Турпродукту, незалежно від термінів відмови Туриста від виконання Договору (туристичних послуг). Якщо до складу Турпродукту входить оформлення в'їзної візи, то при відмові ТУРИСТА від виконання цього Договору (туристичних послуг) або зміні Заявки окрім настання наслідків, передбачених п.п. 4.2, 4.2.1., 4.2.2. цього Договору, настають такі додаткові наслідки:

- якщо до моменту відмови від туристичних послуг документи Туриста вже подано до посольства (консульства), вартість фактичних витрат з її оформлення не повертається, відкрита віза підлягає анулюванню з боку відповідних установ.

4.2.2. У випадку відмови від виконання цього Договору або зміни його умов відносно авіаційного перевезення, що було замовлене без інших туристичних послуг, ТУРИСТ зобов'язаний відшкодувати витрати ТУРОПЕРАТОРА / ТУРАГЕНТА в наступних розмірах:

При відмові або зміні Договору:	ТУРИСТ сплачує неустойку у розмірі:
У строк від 30 днів і менше до початку поїздки -	100(сто) відсотків від вартості авіаквитка (авіаквитків)

У випадку втрати ТУРИСТОМ авіаквитка та виписки нового авіаквитка ТУРИСТ зобов'язаний відшкодувати витрати ТУРОПЕРАТОРА в розмірі 405 (чотириста п'ять) гривень.

У випадку заміни (зміни) прізвища ТУРИСТА і пов'язаної з цим виписки нового авіаквитка ТУРИСТ зобов'язаний відшкодувати витрати ТУРОПЕРАТОРА у розмірі 810 (вісімсот десять) гривень.

Примітка: розміри витрат до відшкодування вказані без врахування штрафів по авіаквитках на внутрішніх рейсах, які можуть бути додатково виставлені приймаючою стороною, і які зобов'язаний сплатити ТУРИСТ.

ТУРОПЕРАТОР/ ТУРАГЕНТ має право стягнути відшкодування або утримати його при поверненні ТУРИСТУ грошових коштів, отриманих за туристичні послуги.

4.3. ТУРИСТ несе відповідальність за пошкодження майна або здійснення протиправних дій під час поїздки, згідно з чинним законодавством країни тимчасового перебування.

4.4. Несвоєчасна, неповна або неправильна оплата ТУРИСТОМ вартості туристичних послуг дає ТУРОПЕРАТОРУ / ТУРАГЕНТУ право відмовити в наданні туристичних послуг та стягнути відшкодування витрат ТУРОПЕРАТОРА/ ТУРАГЕНТА з ТУРИСТА відповідно до п.4.2., 4.2.1., 4.2.2. цього Договору.

4.5. У випадку невиконання з вини ТУРОПЕРАТОРА/ ТУРАГЕНТА своїх зобов'язань по наданню туристичних послуг зазначених в п. 1.2 цього Договору, відповідальність ТУРОПЕРАТОРА/ ТУРАГЕНТА перед ТУРИСТОМ за цим Договором не може перевищувати подвійної плати вартості туристичного продукту (туристичних послуг).

4.6. ТУРОПЕРАТОР/ ТУРАГЕНТ не несе відповідальності, якщо рішенням влади чи відповідальних осіб ТУРИСТУ відмовлено в можливості в'їзду чи виїзду внаслідок порушення правопорядку, не оформлених чи оформлених

неналежним чином документів або інших причин. Так само ТУРОПЕРАТОР/ ТУРАГЕНТ не несе відповідальності, якщо з будь-яких інших причин, які безпосередньо не залежали від ТУРОПЕРАТОРА, в тому числі з причини хвороби, ТУРИСТ не скористався туристичним продуктом. Будь-які компенсації у цих випадках ТУРИСТУ не виплачуються.

4.7. ТУРОПЕРАТОР/ ТУРАГЕНТ не несе відповідальності за затримки чи скасування вильотів, зміну умов авіаперевезення, втрату багажу пасажирів, які виникли не з вини ТУРОПЕРАТОРА/ ТУРАГЕНТА, а також за невиконання або неналежне виконання авіаперевізником, готелем, аеропортом, страховою компанією, автоперевізником та іншим суб'єктом надання послуг відповідно зобов'язання по авіаперевезенню, наданню готельних послуг, послуг аеропорту, страхових послуг, послуг з автоперевезення або іншої послуги.

ТУРОПЕРАТОР/ ТУРАГЕНТ не несе відповідальності за пов'язану з цими діями зміну обсягів та строків надання туристичних послуг. За порушення зобов'язання іншими особами, на яких було покладено його виконання ТУРОПЕРАТОРОМ/ ТУРАГЕНТОМ, відповідальність несе безпосередній виконавець (транспортна компанія, страхова компанія, готель і т.д.)

ТУРОПЕРАТОР/ ТУРАГЕНТ не несе відповідальності за затримки при перетині державного кордону, якість покриття автомобільних доріг, та будь-яких інших перешкод, що виникли не з вини ТУРОПЕРАТОРА/ ТУРАГЕНТА.

4.8. ТУРОПЕРАТОР/ ТУРАГЕНТ не несе відповідальності за збереження багажу, цінностей та документів ТУРИСТА та осіб, що подорожують з ним, протягом усього періоду подорожі.

4.9. ТУРИСТ несе повну відповідальність за наявність у нього та осіб, що подорожують з ним, необхідних документів на в'їзд - виїзд, на транзит через територію будь-яких третіх країн за маршрутом подорожі в країну призначення, в тому числі документів, необхідних для вивезення за кордон дітей, та документів на багаж, та компенсує ТУРОПЕРАТОРУ/ ТУРАГЕНТУ всі витрати у випадку будь-яких порушень ним та (або) особами, що подорожують з ним, візового, прикордонного, митного режиму, включаючи ті витрати, які можуть виникнути у ТУРОПЕРАТОРА у зв'язку з необхідністю сплати штрафів, депортацією ТУРИСТА. ТУРОПЕРАТОР у якості забезпечення виконання вказаних зобов'язань ТУРИСТОМ, має право перед оформленням документів, що необхідні для споживання туристичного продукту, вимагати від ТУРИСТА здійснити на рахунок ТУРОПЕРАТОРА депозитний платіж в розмірі 12 000 (Дванадцять тисяч) гривень за ТУРИСТА та кожного подорожуючого з ним відповідно до п.1.2 цього Договору. В такому випадку ТУРОПЕРАТОР має право починати оформлення документів тільки після надходження вищезазначеного платежу на рахунок ТУРОПЕРАТОРА. Після повернення ТУРИСТА в Україну, якщо подорож відбулася без порушень, вищезазначений платіж повертається ТУРИСТУ.

4.10. ТУРИСТ несе повну матеріальну відповідальність по виплаті відшкодувань та юридичну відповідальність у випадку недотримання ним та особами, що подорожують з ним, міграційних правил держави призначення.

4.11. ТУРИСТ, що підписав Договір, представляє інтереси всіх туристів, про яких зроблене замовлення, несе відповідальність перед ТУРОПЕРАТОРОМ та цими туристами, за вибір послуг, правильність повідомлених даних, своєчасну оплату послуг та виплату відшкодувань, в разі відмови від подорожі.

4.12. ТУРОПЕРАТОР/ ТУРАГЕНТ не несе відповідальності за відмову ТУРИСТУ у в'їзній візі компетентними організаціями іноземних держав і неможливість, у зв'язку з цим, подорожі та не приймає претензії з цих питань. У такому випадку ТУРОПЕРАТОР не повертає фактично сплачені грошові кошти за туристичний продукт (вартість візи, авіаквитків, вартість проживання, вартість страхового полісу і т.п.), у зв'язку з неможливістю контролювати і впливати на діяльність і правила відповідних установ іноземних держав.

Відмова в видачі візи не є обставиною, що звільняє ТУРИСТА від оплати замовленого туристичного продукту та відповідальності по оплаченому туристичному продукту. В цьому випадку ТУРИСТ вправі заявити про відмову від Договору або про зміну Договору і ТУРИСТ зобов'язаний буде сплатити ТУРОПЕРАТОРУ відшкодування відповідно до п. 4.2, п.4.2.1 або п. 4.2.2 цього Договору.

4.13. Відповідальність за повноту та правильність наданих ТУРОПЕРАТОРУ відомостей про ТУРИСТА та необхідних документів несе ТУРИСТ. Несвоєчасне подання, подання неповних або некоректних даних, заміна чи виправлення даних, необхідних для отримання візи, розцінюється як звернення за новою візою з відповідною додатковою оплатою. Якщо в результаті подання документів з'ясується, що віза для ТУРИСТА відкрита іншою юридичною чи фізичною особою, віза оплачується повторно.

4.14. ТУРОПЕРАТОР/ ТУРАГЕНТ не несе відповідальності, якщо у випадку зміни авіарейсу чи часу вильоту, про що ТУРИСТ був повідомлений, ТУРИСТ не виїхав вчасно до аеропорту та не здійснив вчасно посадку на рейс відповідно до вказівок авіакомпанії та (або) ТУРОПЕРАТОРА та (або) приймаючої сторони. ТУРОПЕРАТОР/ ТУРАГЕНТ не несе відповідальності за суб'єктивність сприйняття ТУРИСТОМ умов проживання. Також ТУРОПЕРАТОР/ ТУРАГЕНТ не несе відповідальності щодо будь-яких незручностей у зв'язку з проведенням на території країни подорожі будівельних, ремонтних та відновлювальних робіт, які виконуються за рішенням місцевої влади державними чи приватними структурами.

4.15. Початок та кінець подорожі зазначений у п. 1.2 цього Договору.

4.16. Категорія готелю, якість послуг, що надаються, встановлюються офіційними органами країни за місцем розташування готелю.

4.17. Адміністрація готелів країни перебування може тимчасово змінювати склад устаткування номерів, змінювати харчування, особливо на початку і в кінці сезону. Деякі розваги, послуги та устаткування, що вказані в каталозі ТУРОПЕРАТОРА, не обов'язково можуть бути в наявності протягом туристичного сезону або за рішенням адміністрації

готелів можуть бути переведені з безоплатних в платні і навпаки. Жодні компенсації в цьому зв'язку ТУРОПЕРАТОРОМ/ ТУРАГЕНТОМ ТУРИСТУ не здійснюються. Устаткування, що зображене на рекламних фотографіях, необов'язково може бути в наявності протягом туристичного сезону.

4.18. ТУРОПЕРАТОР/ ТУРАГЕНТ не несе відповідальності перед ТУРИСТОМ за негативні наслідки послуг, придбаних ТУРИСТОМ у будь-яких суб'єктів ринку туристичних послуг в країні відпочинку.

4.19. ТУРОПЕРАТОР/ ТУРАГЕНТ не несе відповідальності перед ТУРИСТОМ за невідповідність наданих туристичних послуг сподіванням ТУРИСТА та/або, відповідно, за незадоволення від наданих послуг, оскільки уява кожної конкретної особи має особистий та суб'єктивний характер і не може відповідати загальноприйнятим нормам, у тому числі тим, що встановлені офіційними органами та/або затверджені законодавством країни подорожі.

4.20. Відомості про правила поведінки у країні тимчасового перебування, правилах авіаційного перевезення, правилах перетину державного кордону та можливих штрафів публікуються в інформаційних матеріалах ТУРОПЕРАТОРА, на сайтах авіакомпаній в мережі Інтернет та на сайтах спеціалізованих державних органів.

4.21. ТУРОПЕРАТОР/ ТУРАГЕНТ не несе відповідальності перед ТУРИСТОМ та не сплачує компенсацій, якщо ТУРИСТ був виселений з готелю за рішенням адміністрації готелю або приймаючої сторони за порушення правил поведінки, зокрема за порушення тиші.

4.22. ТУРИСТ несе відповідальність за будь-які негативні наслідки в результаті відмови від прибуття до консульства (посольства) для проведення співбесіди відповідно до вимог п. 2.2.20. цього Договору. У разі такої відмови вважається, що ТУРИСТ відмовився від туристичних послуг, з настанням наслідків, передбачених п. 4.2. цього Договору.

4.23. У випадку відмови в'їзду на територію країни туристичної подорожі одному із туристів, що подорожує групою, дія договору на туристичне обслуговування не припиняється для інших туристів в групі (такі туристи продовжують подорож відповідно до умов цього Договору). В даному випадку претензії на дії відповідних органів країн подорожі для розгляду не приймаються, компенсації не виплачуються.

4.24. ТУРАГЕНТ/ТУРОПЕРАТОР не несе відповідальності, якщо рішенням влади чи відповідних осіб ТУРИСТУ відмовлено в можливості в'їзду чи виїзду внаслідок порушення ним правопорядку або з інших причин, або якщо внаслідок будь-яких інших причин, незалежних від ТУРОПЕРАТОРА, ТУРИСТ не скористався Турпродуктом.

4.25. ТУРАГЕНТ/ТУРОПЕРАТОР не несе відповідальності за неможливість здійснення подорожі ТУРИСТОМ, перенесення її на більш пізніші терміни (зміни строків), призупинення подорожі, шкоду, що викликані та зумовлені діями консульської, митної та імміграційної служб України та іноземних країн.

4.26. ТУРАГЕНТ/ТУРОПЕРАТОР не несе відповідальності за скасування рейсів чи зміну часу відправлення/прибуття поїздів, автобусів та авіарейсів, заміну одного типу літака на інший, закриття аеропортів з метеорологічних, технічних та інших причин, та пов'язані з цим зміни програми поїздки, яка входить до туристичного продукту, за транспортне перевезення ТУРИСТА, а також за збереження, втрату, псування, багажу, цінностей і документів ТУРИСТА протягом усього періоду туру та під час перевезення. У цих випадках відповідальність перед ТУРИСТОМ несуть перевізники: авіаційні, автомобільні, залізничні та морські компанії згідно міжнародних правил. У зв'язку з цим всі заяви, претензії, позови по недолікам, пов'язаним з транспортними перевезеннями, в тому числі із затриманням відправлення і запізненням прибуття рейсів і таке інше, пред'являються Туристом безпосередньо до транспортних перевізників.

4.27. ТУРАГЕНТ/ТУРОПЕРАТОР не несе відповідальності за настання страхових випадків, та не відшкодовує жодних страхових витрат при настанні страхових випадків, які передбачені договорами страхування. При настанні страхового випадку ТУРИСТ зобов'язаний діяти відповідно до інструкції, яка викладена у страховому полісі (претензії по відповідних у зв'язку з цим витратах ТУРИСТ пред'являє до страхової компанії). ТУРИСТ вправі на свій розсуд застрахувати додаткові ризики, які можуть призвести до неможливості здійснення подорожі / неповернення / дострокового повернення з поїздки та ін., та вимагати відповідних компенсацій від страхових компаній. Якщо ТУРИСТ небало віднесеться до можливості страхування ризиків та отримання компенсацій у разі настання страхового випадку ТУРАГЕНТ/ТУРОПЕРАТОР не несе жодної відповідальності за такі рішення чи бездіяльність ТУРИСТА.

4.28. ТУРАГЕНТ/ТУРОПЕРАТОР не є власником транспортних засобів, які здійснюють перевезення ТУРИСТА під час подорожі (надання туристичних послуг) та не несе відповідальності за завдання будь-якої матеріальної і моральної шкоди / ушкодження здоров'я ТУРИСТУ в результаті настання дорожньо-транспортної пригоди під час подорожі (надання туристичних послуг). Згідно ст. 1187 Цивільного кодексу України шкода, завдана джерелом підвищеної небезпеки (транспортним засобом), відшкодовується особою, яка на відповідній правовій підставі (право власності, інше речове право, договір підряду, оренди тощо) володіє транспортним засобом. У такому разі ТУРИСТ зобов'язаний діяти відповідно до інструкції, яка викладена у страховому полісі (всі претензії ТУРИСТ пред'являє до страхової компанії та у разі необхідності до належного володільця джерела підвищеної небезпеки).

4.29. ТУРАГЕНТ/ТУРОПЕРАТОР не несе відповідальності за недотримання ТУРИСТОМ встановлених відповідною авіакомпанією правил поведінки на борту літака, а також, за недотримання ТУРИСТОМ під час перебування на транспорті загальноприйнятих правил поведінки.

4.30. ТУРАГЕНТ/ТУРОПЕРАТОР не несе відповідальності за будь-які незручності, завдані ТУРИСТУ у зв'язку з проведенням на території країни перебування відповідних будівельних та ремонтних робіт, які відбуваються за рішенням або з відома місцевих влад будь-якими державними або приватними установами.

5. Порядок перетину кордонів.

5.1. ТУРИСТ зобов'язаний дотримуватись вимог чинного законодавства України, щодо перетину Державного кордону України, а також прикордонних та митних правил інших країн, через (до) які (яких) подорожує ТУРИСТ.

5.2. ТУРИСТ зобов'язаний дотримуватись вимог чинного законодавства України, щодо перетину Державного кордону України дітьми та особами, що не досягли повноліття.

6. Порядок розрахунків.

6.1. Розрахунки за цим договором відбуваються в українській гривні.

6.2. ТУРИСТ здійснює додаткову оплату при будь-якій зміні у складі та якості туристичних послуг до моменту подорожі, що узгоджується Сторонами шляхом обрання ТУРИСТОМ альтернативних варіантів подорожі (обираючи таким чином відповідний альтернативний варіант ТУРИСТ підтверджує своє нове бронювання та оплачує за необхідності відповідну доплату, що відповідно не може бути підставою для подання будь-яких претензій до ТУРАГЕНТА/ТУРОПЕРАТОРА).

6.3. Зміна вартості (ціни) туристичного продукту після укладення договору на туристичне обслуговування допускається лише у разі необхідності врахування зміни тарифів на транспортні послуги, запровадження нових або підвищення діючих ставок податків і зборів та інших обов'язкових платежів, зміни курсу гривні до іноземної валюти, в якій виражена вартість туристичного продукту.

6.4. Турист проводить оплату вартості туристичного продукту відповідно до п. 2.2.2 цього Договору, шляхом сплати суми вказаної в рахунку-фактурі на розрахунковий банківський рахунок або до каси ТУРАГЕНТА.

6.5. Несплата або неповна сплата вартості туристичного продукту в терміни, передбачені п. 2.2.2 цього Договору, вважається відмовою від туристичного продукту за ініціативою ТУРИСТА, з настанням наслідків, передбачених п. 4.2. цього Договору. У цьому випадку ТУРИСТ також відшкодовує ТУРАГЕНТ/ТУРОПЕРАТОР фактично понесені ними витрати, пов'язані з відмовою.

6.6. Оплата вважається здійсненою в момент її зарахування в касу або надходження коштів на банківський рахунок ТУРАГЕНТА. Форма розрахунків можлива, як в готівковій формі (шляхом внесення грошових коштів до каси ТУРАГЕНТА), так і в безготівковій формі (шляхом перерахування грошових коштів на поточний рахунок ТУРАГЕНТА).

6.7. Сторони погодили, що на дату повної оплати загальна вартість туристичного продукту (туристичної послуги) для громадян України може бути змінена в залежності із змінами курсу гривні по відношенню до долара США чи Євро, оскільки загальна вартість туристичного продукту (туристичної послуги) визначається шляхом множення вартості послуг, встановленої ТУРОПЕРАТОРАМ, на внутрішній комерційний курс ТУРОПЕРАТОРА на дату фактичної оплати. Вартість послуг за цим Договором визначається в рахунку-фактурі.

7. Порядок вирішення суперечок.

7.1. Всі суперечки, які можуть виникнути в ході виконання цього Договору, Сторони зобов'язуються вирішувати шляхом переговорів, а у випадку недосягнення згоди - згідно чинного законодавства України.

7.2. Всі претензії ТУРИСТА з питань обслуговування за кордоном або на території України приймаються до розгляду в письмовій формі протягом 14 днів з моменту закінчення подорожі, за наявності складеного на місці Акту, підписаного ТУРИСТОМ і представником приймаючої сторони (готелю, авіакомпанії чи іншого суб'єкта, який не надав чи неякісно надав замовлену ТУРИСТОМ у складі туристичного продукту послугу) про ненадання чи неякісне надання послуги. До претензії, в якій вказується прізвище, ім'я та по-батькові Туриста, місце проживання Туриста, період і місце його перебування, необхідно додати документ, передбачений п. 3.6 даного Договору, копію цього Договору, копію ваучера, квитків.

7.3. Претензії та заяви ТУРОПЕРАТОР/ ТУРАГЕНТ приймає безпосередньо від ТУРИСТА особи, що підписала цей Договір.

7.4. У випадку, якщо ТУРИСТ скористався запропонованою йому альтернативною послугою, претензії вважаються необґрунтованими, а послуги за Договором наданими належним чином.

7.5. ТУРОПЕРАТОР/ ТУРАГЕНТ не приймає та не несе відповідальності по претензіям, що пов'язані з деякими відхиленнями щодо обслуговування, яке надають готелі, мотелі, пансіонати (несмачна їжа, несправності в роботі кондиціонера, висока вартість додаткових послуг, відключення води та електропостачання, прибирання кімнат та території й т. і.).

7.6. Претензії стосовно клімату, місцевих традицій, тривалості авіаперельоту до розгляду не приймаються.

7.7. Квитки, які придбані за чартерною програмою поверненню не підлягають.

7.8. Зміна умов Туру (туристичних послуг) тягне за собою скасування попереднього замовлення та подання нового. В даному випадку, в разі зміни умов Туру менше ніж 14 днів, ТУРИСТ відшкодовує витрати ТУРОПЕРАТОРА/ ТУРАГЕНТА відповідно до п. 4.2, п.4.2.1 або п. 4.2.2 цього Договору.

8. Форс-мажорні обставини.

8.1. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання або неналежне виконання зобов'язань, передбачених Договором, при виникненні форс-мажорних обставин, а саме: повінь, землетрус, цунамі, епідемії й інші стихійні явища природи, пожежі, вибухи, терористичні акти, захоплення заручників, виходи з ладу чи ушкодження транспортних засобів, страйк, саботаж, локаут, оголошена чи неоголошена війна, революція, масові безладдя.

8.2. Сторона, для якої створилася неможливість виконання прийнятих на себе зобов'язань, внаслідок дії форс-мажорних обставин, зобов'язана в письмовій формі та негайно, але не пізніше 48 годин з моменту їх настання, повідомити іншу Сторону про час настання і припинення дії даних обставин.

9. Додаткові умови.

9.1. У випадку неможливості розміщення ТУРИСТА у готелі, вказаному в розділі 1 цього Договору, йому надається можливість проживання в іншому готелі такої ж або вищої категорії без додаткової оплати. Заміна готелю в даному випадку не є зміною програми подорожі, обов'язки ТУРОПЕРАТОРА з розміщення ТУРИСТА вважаються виконаними, компенсації щодо зміни умов розміщення не сплачуються.

9.2. У виняткових випадках ТУРОПЕРАТОР має право змінювати графік руху за маршрутом та послідовність проведення екскурсійно-культурних заходів.

9.3. У випадку зміни вартості туристичних послуг, що пов'язана з підвищенням цін на авіаквитки, більш ніж на 5 % вартості, обумовленої цим Договором, ТУРИСТ має право відмовитись від виконання цього Договору та вимагати повернення раніше сплачених коштів, з урахуванням п.4.2. Договору.

9.4. В разі задоволення претензій з якими звертається ТУРИСТ в країні перебування, відповідно до п. 3.6, шляхом надання компенсуючих послуг, і ТУРИСТ ними не скористався, то вважається що ТУРОПЕРАТОР і сторона, яка приймає, виконали свої зобов'язання належним чином і претензії по тому ж самому питанню до розгляду не приймаються.

9.5. Всі зміни та доповнення до Договору укладаються в письмовій формі за взаємною згодою та підписами Сторін. Не допускаються будь-які приписки, виправлення, доповнення, тощо написані від руки.

9.6. Даний Договір набирає чинності з моменту підписання його Сторонами і діє до моменту виконання, Сторонами своїх зобов'язань.

9.7. Зобов'язання ТУРОПЕРАТОРА/ ТУРАГЕНТА щодо виконання умов Договору виникає тільки після сплати ТУРИСТОМ вартості туристичного обслуговування в повному обсязі та надання всіх необхідних для оформлення туристичної подорожі документів та відомостей.

9.8. Даний Договір укладений в двох примірниках українською мовою, що мають однакову юридичну силу, по одному примірнику для кожної Сторони.

9.9. Підписанням цього Договору ТУРИСТ підтверджує про ознайомлення та обізнаність зі своїми правами, визначеними Законом України «Про захист персональних даних».

9.10. Підписанням цього Договору ТУРИСТ підтверджує, що отримав повідомлення про включення інформації про нього до бази персональних даних ТУРАГЕНТА з метою забезпечення надання туристичного продукту в об'ємі необхідному для досягнення зазначеної мети.

9.11. Підписанням цього Договору Турист підтверджує, що вся отримана ним інформація від Турагента/Туроператора містить достовірні відомості про умови договору на туристичне обслуговування.

10. Адреси сторін.

ТУРИСТ

ТУРАГЕНТ

ТОВ «ЮГ-АВТОТУР». м. Київ, вул. Харківське шосе, 160

тел.: (044) 227-96-79, (097) 562-05-26, (093) 990-69-59

Банківські реквізити: : р/р 2600230878501

МФО 305749

ПАТ «БАНК КРЕДИТ ДНІПРО», м. Дніпропетровськ

Код 37017893

www.auto-tour.kiev.ua

(Підпис туриста)

Виконавчий Директор

Рагімова-Горева Е.І

Я, ТУРИСТ _____ від свого імені та від імені осіб, які подорожують зі мною, з програмою туристичної подорожі ознайомлений та погоджуюсь. Інформацію по організації туристичної подорожі, своїх правах, зобов'язаннях, правилах безпеки та умовах страхування, порядку відшкодування завданих збитків, умовах відмови від послуг, правилах перетину державного кордону, а також об'єктивну інформацію про події, політичну та економічну ситуацію щодо країни перебування, звичаї місцевого населення, поведінку в громадських місцях та місцях, пов'язаних з проведенням

релігійних обрядів, іншу інформацію згідно Законів України „Про туризм” та “Про захист прав споживачів”, правил, інструкцій та інших нормативних документів в сфері туризму та авіап перевезень отримав.

Я від свого імені та імені осіб, що подорожують зі мною, згідно Закону України № 2297-VI «Про захист персональних даних» надаю згоду на використання та обробку, передачу третім особам, які мають доступ до даних та відповідним державним органам, фондам, тощо, своїх персональних даних та персональних даних осіб, що подорожують зі мною. Про місце знаходження бази повідомлений, з правилами відповідно до ст. 8 Закону України № 2297-VI ознайомлений.

« _____ » _____ 20__ р. _____

Документи відповідно до п. 2.1.3. цього Договору отримав _____
(підпис туриста)

ЗРАЗОК